

SZÉKELY-UDVARHELY

UDVARHELYVÁRMEGYE JOGÜGYI, KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMIVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI LAPJA
AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEGYZŐK EGYLETE ÉS A GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KOZLÖNYE.Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön. — ELŐFIZETÉSI ÁRAK
Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok,
gazdasági egyleti tagok és községi előljárók egész évre 8 K, tanítók, községi
és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják. — Egy példány 10 fillér.FELELŐS SZERKESZTŐ: BETEGH PÁL LAPTULAJDONOS
FŐMUNKATÁRS: FÜLEI SZ. LAJOS.SZERKESZTŐSÉG és KIADÓHIVATAL: Kossuth Lajos utca 15. szám, hova a
kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők. — Apróhirdetések szavankin
4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért, más hirdetések olcsó árszabás szerin
Nyílt-tér sora 1 K. — M. kir. postatakarékpénztári cheque-számla 10,489. sz. —

A legolcsóbb erő.

Írta: Török László okl. gépészmérnök.

I.

Örvendetesen tapasztalhatjuk azt a mind erősebben megnyilatkozó törekvést, hogy nemzetünk gazdasági élete minél jobban rendeztessék be. Különösen a legutóbbi egy pár esztendőben volt észlelhető az a mind általánosabb iparkodás, hogy ugy mezőgazdasági, mint ipari termelésünket minél belterjesebbé, minél intenzivebbé fejlesszük.

Kétségtelen, hogy sokat tettünk ebben az irányban, azonban az még mind kevés. Vannak meggyökeresedett bajok, melyeket nemzetünk patópálos gondolkodása és nem elég gazdaságos érzéke miatt nem tudunk levetkőzni. Előítéletek, melyek különösen az ipari vállalkozást nem tartják igazi foglalkozásnak, holott a külföld mágnásai nemcsak, hogy nem idegenkednek gyárak és iparvállalatok alapításától, de még itt nálunk is sikerrel próbálkoznak meg vele. Példa képen említem itt a porosz Witzleben-Altdöbern grófot, ki Várpalotán a nemrég megvásárolt gróf Zichy-féle uradalmon nagyszabású szénbrikett-gyárat létesített. Pedig ez a gróf a német császár sógora, mégsem tartja magához méltatlannak, hogy ipari vállalkozásba bocsátkozzék. Francia, német, olasz, belga, különösen pedig az angol főrendek között általánosan megszokott dolog a gyáralapítás, sőt Ausztriában is akárhány főhercegnek hatalmas gyárkéme nye füstölög. Egyebet mon-

dok, az olmtüzi hercegérseki káptalannak évtizedek óta virágzó kályhagyára van, honnan a híres friedlandi kályhák kerülnek ki. Bizony nem ártana, ha főuraink és főpapjaink óriási tőkéjüket hasznos és dús jövedelemmel kecsegtető gyáralapításokba fektetnék.

Szégnyen, de úgy van, hogy hazánkban, a mezőgazda államoknak ebben a prototípusában földmiveléshez szükséges legközségesebb eszközöket nem készítenek. Magyarországon ez idő szerint sem kasza, sem ásó-, kapa-, sem fejsze, balta vagy fűrész gyárunk nincsen. Egy-két és még egy pár talajmivelő szerszámot gyártanak ugyan itt-ott, de ez a belföldi fogyasztásnak alig egy tizedét képes fedezni, kilenc-tizedét pedig külföldről szerezzük be.

Ezeket a cikkeket csak kiragadtam a sok közül, mert hiszen közismert dolog, hogy rengeteg azon tömeges fogyasztásra való cikkek száma, melyek idehaza pompásan készíthetők volnának, míg most milliók vándorolnak értük ki külföldre. Minden előfeltételünk megvan eddig, van jó vasunk, van szénünk, vannak ügyes munkásaink, kiket rendkívül kifejlett intelligenciájuk és gyors felfogásuk folytán mindenütt az egész világon szívesen alkalmaznak és van olyan erőforrásunk a gyárak üzemének főtartására, mely szolgálatát teljesen ingyen nyújtja, ugy szólván kínálva kínálja és a mely mégis időtlen idők óta kiaknázatlanul hever.

Vizeinket értem ez alatt, mert tudva levő, hogy a vízfolyás eleven ereje becses

munkaerőt képvisel, fáradhatatlan, sohasem merül ki és semmibe sem kerül. — Nemcsak a vizesések képesek nagy üzem hajtására; elegendő a folyó, vagy patak medrének alig észrevehető esése is. Sőt azokon a helyeken is, hol a víz esése csekély, ugyszólván semmi, duzzaasztó gátak beépítésével csekély befektetéssel vagyont érő vizesést létesíthetünk.

Földjainkban, úgy az északon, mint a bércei Erdélyen rengeteg sok patak és folyó csörgedez, sebes sodru és bővizű árja magában rejt egy nagy ipari felledülés csiráját. Nézzük a kies Svájc természetlen földjének szorgalmas népét és vegyünk példát róla, mily ügyességgel használja ki országának természetalkotta előnyeit. Akkor lesz ez az ország boldog és akkor fog nálunk jólét uralkodni, mikor mint a svájci patakok partjain mindenféle látható, idehaza is olvashatjuk az ilyen táblákat: „Itt elektromos energia bérbeadó”. Helveczia élelmes polgárai dus haszonhoz jutnak a természet által ingyen nyújtott ezen erő praktikus kihasználása által. Óriási nemzeti vagyon volna így nyerhető, mely csekély fáradsággal egy Széchényihez méltó elme ambícióját tölthetné nemesen be.

A fegyencipar rendezése. Figyelemmel a rab (fegyenc)-ipar versenye ellen időnként felmerülő panaszokra, a kereskedelmi miniszter az érdekeltek tájékoztatása és megnyugtata sa végett az igazságügyminiszterrel egyetértőleg közli, hogy a rab (fegyenc)-ipar kérdése gyökeres megoldás előtt áll és a végleges megoldásnál az igazságügyminiszter a kereskedelmi miniszterrel való egyetértésre külön sulyt kíván helyezni.

A „SZÉKELY-UDVARHELY” TÁRGÁJA.

Az egészség megóvása.

A betegeknek több mint fele része oly betegségekben szenved, melyek az evés és ivás helytelenségéből, az egészségtani szabályok ismeretlenségéből vagy tisztátlanságból keletkeznek.

Az egészség megzavarása gyakran a gyomorban veszi kezdetét. Sok gyermek egészsége a dajka vagy más, a gyermek első gondozására hivatott személy tudatlansága által veszélyeztetik. Köztudomású, mennyire kedvelik a gyermekek az édességeket és nyalánságokat, de kevesen iparkodnak a gyermekeket e rossz és ártalmas szokástól, mely a zsenge gyomrot csak gyöngíti, elszoktatni Csecsemők csak tejjel, első sorban anyatejjel tápláltassanak.

Felnőtteknél nehezen emészthető élelmi szerek, alkoholtartalmu italok, tulfűszerezett mártások, valamint az ugynevezett étvágyat gerjesztő szerek, mindmegannyi tényezői a gyomorbetegségeknek, hasmenésnek, hurutnak s egyéb betegségeknek.

A jólét elmaradhatatlan kelléke a friss levegő. Lakosztályaink legtöbbjében ártalmas levegő van; nyilvános intézetekben, iskolákban, színházakban, kávéházakban, tehát mindazon helyeken, hol sokan gyűlnek össze, hol az elégtelen anyagok egyesülnek kilelegzésünk és bőrünk kipárolgásának anyagával, a levegő mindig a legrosszabb és kellő szellőztetés hiányában alig alkalmas, sőt gyakran szerfölött ártalmas is a belélegzésre. Sok nő és sok lábbadozó beteg megmagyarázhatatlan felelőssel viseltetik a friss le-

vegő iránt, bezárkóznak lakásaikba és falaik közt időznek egész nap, a nélkül, hogy valaha az ablakokat kinyitnák, vagy egyébként gondoskodnának a belélegzésre szánt levegő tisztításáról.

Kiválóan jó szabály: a szobalevegőt legalább minden két órában megújítani, az ablakokat öt pernyi időn át nyitva tartani és ezalatt a lakásban, ha lehetséges, egy kis légáramlatot előidézni.

Még sokkal fontosabb a tiszta levegő alvás közben, a mikor a lélegzés a test mozgása nélkül történik. Ez okból szükséges, hogy lakásunk leg-egészségesebb és legtágasabb, jól szellőztethető szobáját válasszuk hálószobának.

Egy másik fontos tényezője az egészségnek a hőmérséklet. Tudjuk, hogy az átmenet melegből hidegbe mily gyakran okoz meghűlést, torokgyuladást, egyéb hurutos betegséget, rheumatizmust és idegbajt. Az átmenet a nyárból az őszbe, sok áldozatot követel, főleg a tüdőbetegek közül, míg az átmenet hidegből melegbe, a télből a tavaszba, emésztési zavarokat, bőr- és nyákhártya-betegségeket idézhet elő.

Nagy forróság könnyen gyomor- és bélbetegségeket okoz, míg ellenben erős hideg mellbetegségekkel járhat. Sok esetben az éghajlat is nagy tényezője az egészségnek és az orvosok manapság többféle idült baj orvoslására, lábbadozó betegeknek légváltozást, falun való tartózkodást, hegyek között avagy tenger közelében ajánlanak.

Vannak kik előtt a napfény jótékony hatása teljesen ismeretlen. Ezek, ugy látszik, félnek a világosságtól; erősen, csaknem légmentesen elzárják ablakaikat, miáltal a lakásukat sőt, nyirkos pincekké változtatják át. Olykor ezt azért is te-

szik, hogy a függönyök, szőnyegek és párnázott butorok vagy egyéb fényűzési tárgyak csillámló színeit, a mikkal a divat bennünket boldogított, megóvják a nap sugarai elől; a divat tehát diadalmaskodik az egészség felett. Pedig a világosság hatalmas eszköz az ártalmas apró, láthatatlan férgek ellen, mondhatnók, hogy alig van csira, mely ellentállani képes hatásának. Ha tehát lakásunk minden zugába behat, lassan, de biztosan megsemmisíti kicsiny, láthatatlan ellenségeinket: a mikrobákat. A világosság jó barát, mely házukba lép, hogy életet és örömet terjesztszen, a világosság segíti életprocesszusunk jobb fejlődését és őseink igen helyesen mondták: „Hova a nap nem jut — eljut az orvos”.

Egészségünk nagy fontossággal bír a tisztaság is. A testünket takaró bőr minden négyszögcentimétere millió likaaccsal és zsírmirigygyel van tele, azonkívül a véredények gazdag hálózata folyja át. A bőr külső tisztatlansága mindez elemek szabad működését akadályozza és súlyos betegségeknek lehet kuforrása. Ez okból jó és üdvös egészségtani szabály, legalább kéthetenként testünk tisztasága érdekében fürdőt használni.

Végül még néhány szót kell mondanunk az öltözködésről, melyet a divat kényszerített reánk. Legelső sorban mellőzzük a vércirkulációt akadályozó szűk gallérokat; a mell és az alsó test-rész szerveire rendkívül ártalmas a hölgyek mellfűzője. A magas sarku szűk cipők, a minőket sok nő visel, ugyszintén bizonyos ruhadarabok színei, mit az újabb idő hozott divatba, egészségünk szempontjából mellőzendők.

Dr.

pentre Școală - BCU Cluj-Napoca.

Az ipari munkások szabad lyceuma.

— Spaller József szakiskolai tanártól. —
(Folytatás.)

Am semmi sem állandó az ég alatt. A kézműipar aranykora után beállott az az idő, midőn a műveltség rohamos terjedésével s az annak nyomán járó igények emelkedésével a kereslet a szükségletekben oly arányokat öltött, hogy azt a kisipar ki nem elégíthette. Se tőkéje, se munkereje sem eszközei nem voltak akkor, hogy a rohamosan fellépő óriási szükségleteket kielégíthesse. S most tehát a tőke, e nagy uzsorás, ott fektette le pénzét, ahol legdusabban kamatoz; megkezdí romboló munkáját a kisipar terén, s megalapítja a gyáriparat.

S e fejlődés az ipari munkában egészen természetes. Mint a szerves világban az ember, az állat; a növény fejlődésnek van alávetve, s úgy melleleg legyen mondva, a mint Darwin által őseimbernek elkeresztelt Orangután is bizonyára más volt, mint a műveltségnek mai magas fokán álló frakkos, klakkos és lakkos ur; így szükségképen be kellett állania a közgazdasági tényezők: tehát az ipar átalakulásának is. A háziipart, a béripar, ezt a vándoripar, majd a kézműipar és a gyáripar követte. S mert e fejlődés természetes, ez elé akadályokat gördíteni annyit jelentene, mint a napot utjában megállítani.

Bücher német tudós, a kisipar legalaposabb ismerője, azt mondja: Az ipar terén beállott nagy változásnak okát nem a gyáriparban kell keresnünk, hanem a szükségletek, a szokás és izlés változásában. A mint nap-nap után változik az izlés, változik a divat, mely korunknak legnagyobb zsebmetszője, a mint hova-tovább gyorsabb kielégítést, tömegesebb produkciót kíván a szükséglet: szükségképen át kellett alakulnia az iparnak is. A fagygyu-gyertyát, melynek gyenge pislogása mellett még apáink is, talán mi is anynyi boldog órát töltöttünk el, nem a gyár, hanem a petroleum tette tönkre. Ennek pedig a halálcsengettyűje maholnap a villamosfény lesz. A lodnárságot, mely ezer, meg ezer családnak nyújtott régen jóízű kenyeret, a tönk szélére a sokkal izlésesebb, praktikusabb pléh-, érc- és vasedények juttatták. A műveltség befolyása a gondolkozásra és izlésre; a természettudományok roppant mérvű haladása az: mely az ipar terén, a réginek a romjain, hogy ugymondjam egy új világot teremtet. A harcot természetesen a maga technikai előnyeivel s nagy tőkével a kisiparral szemben a gyáripar veszi föl.

Szemünk előtt folynak le a szokás és izlés terén beálló változások. A falusi nép szeme nap-nap után jobban kinyílik. A falusi leány patkós csizmáját a magas sarku topánka, egyszerűen csikolt szöttes-szoknyáját a babosra pettyegtetett viritós-szinű karton váltotta föl. Magunkról szólva: szomorúan észleljük a székely népviseletnek lassan való átalakulását; de nem tehetünk róla.

Bizonyos az, hogy a kisiparos sorsának döntőjeül a szokás és izlés megváltozását, átalakulását nem hajlandó elismerni — mondja egyik iparbarát. Nem hajlandók elismerni azt, hogy a fejlődéssel járó új szükségletek lehetetlen körülményeket, viszonyokat támasztottak a kisiparral szemben; hogy ugyan költséges és oly produktumok váltak szükségessé, a melyeket a kisipar a maga technikájával, fizikai erejével nem képes előállítani.

Nem csoda tehát, ha a gyáripar gépeinek zakatolásába nem egy kisiparos jajkiáltása hangzik bele, s ha füstölő kéményei számos, ezelőtt még virágzó ipárnak tönkremenését, elhamvasztását jelenti.

Azért azonban a kézműipar igen sok ága semmit sem veszített jelentőségéből, sőt a gyáriparral szemben határozottan előnyben van. Sok kézműiparban a műizlés, mindannyiban a gyáriparal össze sem hasonlítható tartósság az, mely azoknak életet, mondjuk szebb jövőt biztosít. A jobbnak, diadala természeti törvény.

(Folyt. köv.)

Tan- és nevelésügy.

A lényeg.

Tagadhatatlan tény, hogy népoktatásunk mezején a törvények és megszokott rendelekek szószzerű értelmezése, betű szerinti magyarázása következtében a külsőségek és formások egész

sorozata lépett előtérbe, melyek a tulajdonképeni végcél a nép gyermekének a gyakorlati életre való ránevelését, előkészítését mellőzve, az iskolából leckeegyakorló műhelyet, a tanítóból pedig rubrikákat töltőgető és a rendelekek parancsolata szerint eljáró érzéketlen gépet formáltak.

Azon helyes közzelfogást, hogy a néptanító-nak iskolai munkálkodásával egy használható kincset, az írás, olvasás, számolás mesterségét kell a nép gyermekének egészen sajátjává tenni, már csak elvben hangoztatjuk, tényleg a törvények rideg betűi s legtöbbször a használatban levő jó, vagy rossz tankönyvek előírása szerinti leckéket tanítjuk, s tömjük vele a szegény tanítvány fejét, csak hogy az évközi ellenőrző és évvégi záróvizsgálatok alkalmával kifogástalanul feleljen, azaz eléggé összefüggő egymásutánban tudja elmondani a tanultakat.

Szakítva egy alkalommal, ezen uralkodó rendszerrel, a magyar nyelvtant a törvény szelme szerint a helyes írás és fogalmazás begyakorlásával tanítottam, (i. Székely Tanügy 1900. II. 1. sz.) s az elért, meglepő szép eredmény nemesak nekem okozott sok gyönyörűséget, de tudom tanítványaim már eddig is több hasznát vették, mintha a nyelvtani szabályok egész sorozatát, bármilyen nagy szorgalommal tanítottam volna meg nekik.

Ezen eljárásommal szerzett értékes tanulság azon föltevést érlelte meg bennem, hogy mi néptanítók, nem a rideg betűk értelme alapján, de a népoktatási törvények szellemében s azok végcélainak szem előtt tartásával végezhetünk csak, az életben is használható ismereteket nyújtó, igazi néptanítói munkálkodást.

S e föltevésomban teljes mértékben megerősített egy jeles paedagogus: „Apró emberek tudománya” című könyvében kifejtett nézetével, vonzó és lebilincselő modorban, elbeszélgető alakban megírt értekezésével, melyben a népis-kola összes tantárgyainak összes tanítási módzatait, a törvény fennsüges szellemének értelmében, ezen elv alapján, hogy nem az iskolának, de az életnek tanítsunk — adja elő s a népis-kolai nevelés nagy fontossága kérdésének elérésében hathatósan segítő irányezsméket tárja elénk.

Megkapó közvetlenséggel szól az iskolai élet minden jelenségéről az ifjúságnak szeretetre való neveléséről, helyes irányu vezetéséről.

E m b e r János kir. tanfelügyelő irta ezen jeles művet (Népevelők könyvtárának kiadása Budapest, kapható Betegh Pálnál is Székelyudvarhelyt); mely minden izében népoktatásunk egyik hivatott, kiváló vezérének magasan kiemelkedő, szép programját tartalmazza.

Egy egész új világot látunk magunk előtt e könyvben feltárva, a sok külsőség és formáság mellőzésével a lényeg diadalát, szerzőjében pedig a lényeg emberét, kinek minden ténykedésében vezető elve, azon nézete, hogy „az ember nem annyira a rossznak legyőzésére, mint inkább az emberben levő jónak érvényesítésére törekedjék”.

És ez elvének értelmében hivatalos látogatásai alkalmával is arra fekteti a fősúlyt, ha a bizalom és szeretet fűzi e a tanítót tanítványaihoz, a kötelességét teljesítő tanító teljes készültséggel, lebilincselő melegséggel ismerteti-e meg növendékeit az egyes tanórákra felvett tananyaggal?

Nem a látszólagos nagy eredményeket, de a gyakorlati értékű hasznos ismeretek értelmes tudását kívánja. Figyelemmel szemügyre veszi a legkisebb dolgot is, a mi lényegileg az iskolai életre befolyással lehet, s teljes jóakarattal buzdítja az iskola vezetőit, tanítóit az előre való nemes törekvésre.

Jól eső érzéssel tölt el az a tudat, hogy működésében nem a szó betű szerinti értelmét, de a végcél tekinteti irányító és vezető szempont gyanánt s a tanítók elenségeinek névtelen vagy személyes összekülönbözésből származó feljelentéseit mindig a maga értékére redukálva intézi el.

Aki lelkében ilyen programmal indul el vezető pályáján, annak hivatása teljesítésében, céljai elérésében göröngyös utai sohasem lesznek, az előtt minden akadály eltölpül, végképen megsemmisül.

Szívében a szeretettel, kezében a szorgalmas munkától kifényesedett tollal, nemes gondolatoktól áthatott nagyra törő lélekkel hozta Isten közénk: a lényeg emberét.

Kartársaim! Hasznos tanulságokat nyújtó könyvét olvassátok el mindnyájan, s ajánljátok a szülőknök is elolvasásra. (Y.)

Különfélék.

Ne költsékezzünk.

A közélet figyelmes szemlélője előtt napról-napra szaporodnak annak a bizonyítékai, hogy különösen az intelligencia körében valami felette egészségtelen, romboló, pusztító hatású áramlat vonul végig. A közép- és kisbirtokos osztály vagyoni állapotának hullámozása immár véget ért, a „hulljon a fergese” elv szerint régen az üzérkedők és uzsora bankok kezébe kerül az a birtok, melynek gazdája könnyelműen vette igénybe a szíves szolgáltatászséggel nyújtott hitelt.

S mintha annyi sok áldozat árán azok a gazdák, kiknek még van mit védeniök, már okulnak volna — szemmel láthatólag erősödik, gyarapodik ismét a birtokos osztály.

Nem is itt van a baj, amelyről szólni akarunk. Egész más társadalmi osztály az, melynek régióiban az a fentebb jelzett kór dühöng, az értelmiség és a hivatalnok osztály.

Vidéken is, de különösen a társadalmi gócpontokban, a városokban mind több és több felbukkanó jelenségeivel találkozunk annak, hogy az intelligencia anyagi helyzete napról-napra fogy, romlik.

Igaz, a jövedelem csekélyisége a megélhetés drágaságával fordított arányban áll, de meg kell gondolnunk, hogy szerénység és helyes beosztás mellett a legminimálisabb jövedelemmel is ekzsztálni lehet.

De nézzük csak egy hivatalnokcsalád mostani életét. A csekély jövedelemre utalt család körülbelül kétszer annyit költ, mint a mennyit körülményei megengednek. És miért? Élvezet vágyból-e, szükségből talán? Oh nem, egy, egyetlen okból: hiuságból!

A hiuság az a mótely, mely a mi társadalmi életünket megtámadva, azt végpusztulással is fenyegeti.

Ezer és ezer mód és alkalom kínálkozik arra, hogy egy család hiuságának hozzon, ha mindjárt még oly drága áron is, áldozatokat.

A férj hiu hivatalában, az asszony barátnői körében, a gyermek az iskolában.

A titkáréknak három szobás a lakásuk? Hajrá, a jövő negyedben mi is háromszobásba költözködünk. A fogalmazó felesége az idén már három új ruhát szabatott? Sebaj, szabatunk mi négyet!

És ez a licitálás, ez a hiuságos vásár azután számos családnak, nagyon sok ekzsztenciának szomorú vesztét okozza.

De ha azok, kik még nem merültek el az adósságok tengerébe, talán az ilyen példák láttára visszais rettennek attól, hogy legszentebb kincsüket, családjuk boldogságát, otthonuk meghitt nyugalma hiuságuknak áldozatául odavessék, mit cselekedjenek az oly családok, kik már csak saját kárukra okulva, szinte menthetetlenül elsüllyedtek az adósságok, a gondok tengerébe?

Emberséges-e, méltányos-e, ha az ilyen szerencsétleneket a társadalom saját gondjukra bizva, veszni hagyja?

Hiszen számtalan eset bizonyítja, hogy mielőtt valaki végleg odavész, már életösztöne által is kényszerítve, ott keresi a mentséget, ahol csak lehet, és módot keres ha mindjárt becsülete árán is, hogy legalább családját a végromlástól megóvjá.

Innen van az a számos visszaélés, sikkasztás, megvesztegetés, melynek egy-egy jelensége, tünete itt-ott napról-napra felbukkan, azt a látszatot keltve, mintha már az egész magyar értelmiség korrupt, fekélyes lenne.

Ama számtalan probléma között, mely a társadalom részéről megoldásra vár, talán nem legutolsó és leglényegtebb az, mely a magyar tisztviselő osztály megmentésére irányul.

Hogy e megoldás miként valósítható meg, az már nálunk illetékesebbeknek képezi gondját, mi megelégszünk vele, ha a kérdés fölvetésével csak annyit is elértünk, hogy ha valaki a témán komolyan és a mi a fő, őszinte meleg szeretettel gondolkodik.

— **Diakbál.** A február 4-én tartandó Diakbál iránt igen élénk és széleskörű érdeklődést tapasztalunk. Viszont a rendező-bizottság is lelkes buzgósággal munkálkodik azon, hogy táncmulatsága régi hírnevéhez ez idén is méltó legyen. A meghívók vidékre és városzserte szétküldettek. Ha valaki tévedésből nem kapott volna, de igényt tart rá, forduljon a rendező-bizottság tisztí karához.

— **Gazdasági előadás és vallásos estély.** Az udvarhelyvármegyei gazdasági egyesület téli előadásai mindenütt nagy látogatottságnak örvendenek. Mult vasárnap Kisgalambfalván Pál Sándor tanító az okszerű talajmivelést és a különböző gazdasági növényeknek megfelelő talaj-nemeket ismertette általános figyelem között. Az előadást 157 gazda hallgatta végig nagy érdeklődéssel. Este pedig ugyancsak Pál Sándor tanító rendezett vallásos-estélyt, melyen az ifjúsági egyesület és olvasó kör számos tagja szavalatokkal és egyházi énekekkel vett részt a közönség is nagy buzgósággal énekelt. A lelkes tanító „A gyermekek vallásos, erkölcsös nevelése a család és iskola által” címmel tartott felolvasása élénk figyelmet és meglepedést keltett.

— **Ügyes kortesfogás** címmel egy tréfás közlemény jelent meg lapunk mult számában az oláhfalvi ellenzéki képviselőjelölt visszalépése alkalmából. Most arról értesítik lapunkat, hogy a községben levő mintegy 210 szavazó közül 185 feltétlenül szabadelvű-párti volt s így ha Zombori vissza nem lépett volna, akkor is bukása bizonyos lett volna. Másfelől meg a közlemény igen színes formában adja elő az esetet, mely épen a lényegesebb pontokban egész más módon történt. Eronyt szükségesnek tartottunk megjegyezni a közönség tájékoztatása szempontjából.

— **Hitelszövetkezet.** A helybeli Ipari és Gazdasági Hitelszövetkezet közelebről tartott választmányi ülésén az igazgatóság megállapította, hogy a szövetkezet tagjainak száma 1904. év végén 782 volt 1095 üzletrésszel. — Váltótárca-állománya központnál 135,250 K, helyben 27.060 K; kötvény a központnál 21,570 K, helyben 61.620 K, betét 46.901 K. A szövetkezet a betétek után 5%-os kamatot fizet, a kölcsönöket pedig 7%-os kamattal folyósítja. Egy üzletrész 50 K-ért bármikor váltható. A teljesen befizetett üzletrészek után 5%-os osztalékot fizet évi közgyűlés után.

— **Mulatság Dobóban.** A dobói ifjúság e hó 5-én (vasárnap) este 7 órától kezdődőleg színi-előadással egybekötött jótékonycélu táncestélyt rendez személyenkint 50 filléres belépti díj mellett. Színre kerül: „Három menyekző egy füst alatt” című vigjáték 3 felvonásban. Irta Jártó Áron vágási kántor-tanító. Az előadásban közreműködnek: Tóásó Miklós, Győrpál János, Szélyes Róza, Jártó Áron, Tóásó Ferenc, Dobai Ferenc, Simon József, Márton Gergely, Kis Rebeka, Márton Róza, Dobai Viktória, Andrásy Gyula, Dobai Albert, Dobai Ilona, id. Tóásó Ferenc, Dobai Gergely és Antal Dénes.

— **Az erdészeti eljárás egyszerűsítése.** — Tallián Béla földmivelésügyi miniszter addig is, míg az erdészeti törvényeknek revíziójáról intézkedni módjában lesz, az eljárás egyszerűsítése céljából körrendeletet bocsátott ki az 1879. XXXI. és az 1898. XIX. törvénycikkek végrehajtása körébe tartozó némely ügyek elintézése tárgyában. A körrendelet felhatalmazza a közigazgatási erdészeti bizottságot, hogy bizonyos felsorolt ügyeket a meghatározott feltételek és eljárás szerint elsőfokulag saját hatáskörében elintézhessen.

— **Táncestély a vasuti órház javára.** A leleményes rendező-bizottságok minden elképzelhető célokra terveznek és rendeznek a farsang idején mulatságokat s így igen sok jó dolog létesül a köz javára. Nem kevésbé praktikus a kisgalambfalvi „Ifjúsági egyesület” és E. M. K. E. olvasóköri szándéka is, mikor fele részben saját pénztára és másfele részben pedig a héjjasfalva — székelyudvarhelyi vasut mentén levő 7. számú órháznál létesítendő megállóhely-alap javára rendez e hó 5-én (vasárnap) este 6 órától kezdődőleg változatos műsorral egybekötött táncestélyt Kisgalambfalván 40 filléres személyenkinti belépti díj mellett. Az ügyes műsort reggelig tartó tánc követi.

— **Ezrek hálája** jutott a csusz és köszvényes betegek közül Zoltán Béla gyógyszerészhez azon

kiváló eredményekért, melyeket a híres Zoltán-féle kenőcs használatával értek el. E hirneves kenőcs még oly csusz és köszvényes betegek súlyos baját is meggyógyította, kik már évtizedek óta nem voltak képesek gyógyulást találni. Tudja meg hát mindenki, hogy ha családjában valaki csusz vagy köszvényben szenved, akkor meg kell hozatni a Zoltán-féle kenőcs üvegjét 2 koronaért a Zoltán-féle gyógyszerlárból Budapest, V., Szabadságtér.

— **A méz eltevése.** Legjobb, ha a mézet mázos fazékban vagy üvegedényben tesszük el. Az edényt egyszerűen le kell takarni, esetleg kössük be pergament papírral, ez még jobb. A méhészek rendszerint viaszkot olvasztanak fel s azt öntik a méz tetejére, hogy a levegőtől elzárják, persze ez által még tartósabb. Fahordócskába is el lehet tenni a mézet, habár ez nem nagyon jó, mert ha sok ideig áll benne, akkor a hordó meghasad, léket kap. Aplehből készült edényt, mint méztartót, a legtöbben nem szívelik, azt állítják, hogy ettől rossz ízt kap a méz. Ez lehetséges, ha hosszabb ideig áll benne, de rövid ideig bátran tarthatjuk ilyen edényben, a nélkül, hogy ízt rontanók. Állítsuk a mézzel megtöltött edényeket száraz helyre. Az erős téli hidegtől óvni kell, ugyisint a nagy-melegtől, mert mindkettő ártalmára van a méznek.

— **Magyar könyvészet** (Bibliographia Hungariae) címmel a magyarországi és a jelesebb külföldi irodalmi termékeket ismertető könyvészeti folyóirat jelent meg Budapesten Székely Dávid szerkesztésében és kiadásában. A folyóirat minden hó utolsó napján fog megjelenni és előfizetési ára egész évre 8 K. Minden könyvkedvelőnek és könyvtárnak szükséges tájékoztatója ezen folyóirat, melyet pártolásra melegen ajánlunk.

Hitelügy.

Az agrártakarékpénztár közgyűlése. A marosvásárhelyi agrártakarékpénztár részvénytársaság január 22-én tartotta VIII-ik rendes közgyűlését báró Kemény Ákos elnöke alatt. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentésének jóváhagyó tudomásul vétele után a közgyűlés magáévá tette az 1904 évi zárszámadást és a nyereség hováfordítása iránti javaslatot, mely szerint: 116305 K 02 f tiszta nyereségből osztaléokra 6 és fél százalé, azaz 60000 korona; tartalékokra 26073-74 K, nyugdíjalapra 4000 K, jutalékokra 12835-61 K, jótékonycélokra 2200 K és nyereség átvitelre 6245-67 K vitessék. Az osztalék részvényenkint 13 korona s már január 23-dikától kezdve fizetik ki. A felmentvény megadtván, a közgyűlés Biró János kir. erdőfelügyelő részvényes indítványára, ki az intézet hatalmas fejlődését és a székely népre nézve feletté jótékonyan ható közhasznu működését meleg szavakban méltatta, az igazgatóságnak és első sorban a vezérigazgatónak, valamint a felügyelőbizottságnak s a tisztviselőknek elismerést és köszönetet szavazott. Az igazgatóságból kilépő Tauszik B. Hugó, Dr Fenyvesi Soma, Harmath Sándor és gróf Lázár István újra további 3 évre, valamint a felügyelőbizottság tagjaiul: Dr Kabdebó Ferenc, Deák Lajos, Kelemen Ádám, Fekete Jakab, Szathmáry Gyula és Dániel Ferenc — egyhangulag megválasztottak, mire ezeu legnagyobb virágzó székely pénzintézet közgyűlése véget ért.

Közigazdaság.

Az Udvarhelyvármegyei Gazd. Egyesület elnökségétől.

Szám: 28—1905.

Meghívó.

Az udvarhelyvármegyei gazdasági egyesület választmánya f. évi február 7-én délután 10 órakor a vármegyeház kistermében ülést tart, melyre a választmány tagjai meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A székelykeresztúri kiállítás rendező bizottságának a megválasztása.

2. Folyó ügyek.

Székelyudvarhelyt, 1905. január 31-én.

Az elnökség.

Az élelmi cikkek nagybani árai a budapesti központi vásárcsarnokban.

A Magyar Gazdák Vásárcsarnok Ellátó Szövetkezete jelentése a „Székely Udvarhely” számára 1905. jan. 31.

A piac forgalmán nagyon is észre vehető a hónap vége s a küszöbön lévő házber-negyed. Csupán tisztított hizott baromfiak és leölt bányák iránt van némi kereslet, s ezek sima elhelyezést találnak. Vaj állandóan szilárd; épen úgy a tehén-turó is. A normális időjárás folytán tojás is állandóan több kerül piacra s így az árakban tetemes csökkenés állott be. Vad féle-állandóan keresett. Zöldségféléknek — különösen a prima vörös-hagymának — magas ára van. Gyümölcs alig érkezik különben is a piacot most a narancs uralja.

Mai árak:

Husneműk: marhabús 112—124 korona, helybeli borjúhús 112—128 korona, vidéki borjúhús 100—120 korona, sertésbús 88—112 korona, szalonna friss 1.20—1.28 korona, szalonna, sózott 1.28—1.32 korona, szalonna, füstölt 1.40—1.66 korona, szalonna, olvasztani való 1.16—1.24 korona, hajt 1.30—1.34 korona, sertészsír 1.26—1.32 korona. Malac, szopós kilója tisztítva 120—180 K, bányák bőrből, vágott 14—26 K páronként. Füstöltbús (vidéki) kilogrammja 0.90—1.40 korona, hazai sonka 1.60—1.80 korona, szalámi 3.—korona, nyári 0.—.

Vad: nyul darabja 1.80—2.40 korona, fogoly 0.—0.—korona, fácán 3.—4.—korona, fenyves madár darabja 32—36 fillér, vad-sertés — fillér, őz — korona, szarvas és dámvad 64—70 fillér kilogrammonként. Fenyvesmadár darabja 3.—korona. Öz 1.30—1.40 korona.

Baromfi-félék: élő tyúk 3.—3.40 korona, rántani való csirke 1.80—2.10 korona, sülti való csirke 2.20—2.80 korona, kacsa, sovány 3.50—4.20 korona, hizott 4.20—5.20 korona, lud, hizott 13.—15 korona, pulyka, sovány 6.50—7.50 korona, hizott 9.—13.—korona páronként. Vágott hizott liba 1.25—1.40 korona, idej kacsá darabja 0.—0.—korona. Vágott hizott liba 1.25—1.40 korona, vágott hizott kappan, kacsa és pulyka 1.30—1.50 korona kilogrammonként.

Teavaj: (centrifugál) 2.20—2.40 korona, főzővaj 1.60—1.80 korona kilogrammonként. Tehénturó kilogrammja 24—30 fillér.

Zöldségfélék: Burgonya (vagonárú) sárga 9.50—11. korona, rózsá 10.—11.—korona, fehér 20.—22.—korona száz métermázsánként. Hagyma 50 kl. zsákokban zsákkal együtt 22—24 K mm. Makói érett 26—30 K. Sárga répa 15—18 K. Petrezselyem 24—30 K. Zeller 100 drb. 0—0 korona. Borsó — fillér. Közép 0.—0.—K. Zöld bab mm. — K. Zöld paprika 100 darab 0.—0.—K. Idej fejtes káposzta 100 drb. 4—12 korona. Kalarabé — K 100 darabonként. Torma — fillér darabonként. Paradicsom — korona.

Gyümölcsfélék: Szőlő hassalás kl. 00—00, bor szőlő — Alma, válogatott, elsőrendű áru (aranyparmen, ranett, Jonathan, Török bálint stb.) 36—50 korona, másodrendű alma 28—36 korona, harmadrendű apró áru 16.—26 korona métermázsánként. Körte, elsőrendű 00—80 korona, másod. 00—00 K mm. Ringló befőzni való 0—0 K. Magyó — K, dió — korona métermázsánként. Aszalt szilva — korona. Szilvaiz: — korona métermázsánként. Földi eper 0.—0.—korona kilója. Sárga dinnye 100 drb — K. Görög dinnye 100 drb — korona. Őzi barack befőzni való — korona.

Déligyümölcs (gondosan átesomagolva, vidékre is ad rak-tárunk): Citrom 300-as 0.—0.—korona, 360-as — korona, narancs 160-as — korona, 200-as 0.—0.—korona, 300-as — korona, 360-as — korona, vérbélű 160-as — korona, 200-as — korona, 300-as — korona. Kósárú — fillér kilogrammonként.

Méz: pergetett akác 0.80—0.90 korona, hárs 0.70—0.80 korona. Kilogrammonként, száritott gomba 4.00—5.0 korona kgkint. Mák (kék) — fillér kilonként. Sajtok: Romadour 25 és 50 dekás téglákban 1.40—fillér, grói 1.40—0.—korona, juhsajt 0.—korona emmentáli 0.—korona, trappista 1.60 korona kilogrammonként.

Tojás: Bácskai 102—106 korona, erdélyi apróbb áru 98—100 korona ládánként (1440 drb.), apadt — korona. Meszes 00—00 korona.)

Városi és helyközi telefon számunk 15.

Kiadja: Betegh Pál könyv-, papír-, író-, rajzszer- és zeneműkereskedése, könyv- és újságkiadó intézete.

Apró hirdetések.

E rovatban minden szót 4 fillérért, vastagabb betűvel 8 fillérért közöl a kiadóhivatal.

Három festett szoba, konyha, kamra, pince, külön udvarral, április 24-től kiadó. Értekezhetni e lap kiadóhivatalában.

BOR. Jó és olcsó asztali csemege és gyógyborok literenkint 28 krtól 1 frt 40 krig **Fernengel Gyula** bor nagykereskedésében kaphatók. 5 literen felüli vételnél külön kedvezményes árak.

Kerestetik egy száraz, egészséges, tiszta két szobás lakás konyhával március elsejére. Cím e lap kiadóhivatalában.

186—905. tkvi sz.

Hirdetmény.

Alsóboldogasszonyfalva község telekkönyvi (birtokszabályozás) tagosítás következtében az 1869. évi 2579. I. M. szabályrendelethez képest átalakítatnak és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra, melyekre az 1886. évi 29. t. c. 1889. évi 38. t. c. és 1891. évi 16. t. c. cikkek és tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi 29. t. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatosított. E célból az átalakítási előmunkákat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben **1905. évi február hó 20-án** fog kezdődni.

Felhívotnak az összes érdekelt, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazottjaik által jelenjenek meg és a telekkönyvi tervezet elleni nemlátni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyvek végleges átalakítása után a téves bevezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

Mindazok, kik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni; a kiküldött bizottság előtt a kiküldött határon kezdődő eljárás folyamata alatt

jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló esetleges okirataikat mutassák fel.

Mindazok kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de tkvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, bogy az átírásra az 1886. évi 29. törvénycikk 15—18. §-ai és az 1899. évi 38. t. c. 5. 6. 7., és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyv, tulajdonos az átruházás létre jöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bejegyzésére engedélyt nyilvánítsa; mert különben lez uton jogait nem érvényesíthetik és a bégység és illeték elengedési kedvezménytől esznek.

Továbbá mindazok, kiknek ényleg már megszűnt követelésekre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve; ugyisintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy a törlesztési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bégységmentesség kedvezményétől esznek.

A kir. járásbíró, mint tkvi hatóság.
Székelykeresztúr, 1905. jan. 12.

VERES, kir. albiró.

Cimbalom iskola

öntanulásra.

Minden cimbalom kedvelő megtanulhat magányosan tanító nélkül cimbalmozni a Kovács-féle legújabb cimbalomiskolájából. Az iskola tartalma: 10 lecke, 10 rajza, 50 legújabb magyar nótával. Az iskola ára 10 korona. Kapható: Kovács János okl. cimbalomtanárnál Budapest, VII. Erzsébet-körút 5. sz.

Eladó gyapjufüslő és cséplőgép.

Egy évig használt gyapjufüslőgép, melynek napi munkaképessége 120—150 kilógig megys egy lóra, mint vizre alkalmazható: 600 koronaért; egy **lovas cséplőgép** pedig 200 koronaért eladó. Teljesen jó, napi munkaképessége 50—60 hektóliter gabona. Cim: **Popper Bernát** vegyeskereskedő Lemhény (Háromszékvármegye).



Saját magát károsítja, ki szőlőoltvány-szükségletét nem fedezi a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telep.

Tulajdonos: Caspari Frigyes Medgyes, Erdély. A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözte, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. 1—20

Kiadó lakás a Kossuth-ut-cában.

Székelyudvarhelyt, Kossuth u/c 31. szám alatt egy 4 szoba, konyha, kamra, kitűnő pince- és mellékhelyiségekkel. külön udvarral és a Küküllő partján levő kerttel folyó évi Szent Györgynaptól kiadó. Értekezhetni a «Székely-Udvarhely» kiadóhivatalában.

Réz- és ruggyanta-bélyegzők



testületek számára, valamint „Gumosit” jelző készülékek üveg, porcellán-, vas-, bádóg-, kő-, fa, vasson, zsák, vitorlavasson, jute, posztó és állatokjelzésére, égetővasak, érc értékgjegykajtó-táblák; bronz ajtó mézes fénnyezett betűkkel, ajtó- és kulcsszámok, monogramok pecsétnyomónak és ruhajelzéshez, valamint himzéshez, „Diadal” legolcsóbb és legjobb ruggyanta kézi-nyomda kaphatók és megrendelhetők **Betegh Pál** könyv-, papir-, író- és rajzszekereskedésében Székelyudvarhelyt, (Kossuth-utca.)



685—1904. vgtti szám.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az udvarhelyi kir. törvényszéknek 1903. évi 4694. számú végzése követ. kezében Dr. Nagy Samu ügyvéd által képviselt udvarhelymegyei takarékpénztár javára, ifj. Dambi Ferenc és társai ellen 387 K 80 fillér s járulékal erejéig 1903. évi szeptember hó 22-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 910 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: I. Ifj. Dambi Ferencnél széna és buza, II. Szász Jánosnál 2 tehén, 2 borjú, széna és két szekér, III. Szász Pálnál 1 tehén és 2 ökör nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek az oklándi kir. járásbíró 1903. év V. 331/4. sz. végzése folytán 387 K 80 fillér tőkekövetelés, ennek 1903. évi március hó 22. napjától járó 6 százalékos kamatai, 1/2 százalékos váltódíj és eddig összesen 97 K 50 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Abásfalván alpereseknél leendő eszközzésére 1905. febr. 13-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Oklánd, 1905. évi január hó 17. napján.

POLLÁK IGNÁC,
kir. bír. végrehajtó.

Örökbecsű előadási zenemű-darabok

zongorára 2-kézre **Betegh Pál** könyv- és zeneműkereskedésében:

- | | |
|---|---|
| 2. Bach E.: Tavasz ébredése — 50 f | 2. Schumann R.: op. 12. 3. sz. Miért? — 50 f |
| 2. Beethoven: op. 33. 1. sz. Bagatelle — 80 f | és op. 15. 7. sz. Álmodozás — 50 f |
| 3. „ 13. Andante a „Pathetik” szonátából — 80 f | 1. „ (85. 1. sz. Születésnap ind. — 50 f |
| 1. „ 119. Bagatelle — 50 f | és op. 124. 6. sz. Bölcsődal — 50 f |
| 1. „ Allegretto — 50 f | 2. „ 124. 16. sz. Altató dal — 50 f |
| 2. „ Albumlap Eliznek — 50 f | 3. „ 82. 7. sz. A madár mint jós — 50 f |
| 1. Boccherini: Menuetto és Haydn: Ökörmenuetto — 50 f | Tschaikovsky P.: op. 2. 3. sz. Dal szöveg nélkül — 50 f |
| 3. Chopin Fr.: op. 9. 2. sz. Nocturno — 80 f | 3. „ 10. 2. sz. Humoresque — 50 f |
| 2. „ 28. 15. sz. Prelude — 80 f | 2. „ 37. 4. sz. Hóvirág — 50 f |
| 2. „ 34. 2. sz. Valse brillante — 80 f | 1. Weber: Románc és Allegretto — 50 f |
| 3. „ 35a. Gyászinduló — 80 f | 4. „ op. 65. Felhívás keringőre — 150 f |
| 3. „ 65. 1. sz. Keringő — 50 f | |
| 1. „ 18. Keringő — 1. — f | |
| 1. XIII. Lajos: Gavotte-ja — 80 f | |
| 1. Haydn F.: Serenade — 50 f | |
| 1. „ Andante — 80 f | |
| 1. Mendelssohn F. Bartholdy: Nászinduló — 50 f | |
| 2. „ (op. 19. 4. sz. Dal szöveg nélkül) — 50 f | |
| 2. „ (és „ 30 3 sz. „) — 50 f | |
| 2. „ 19. 6. sz. Velencei gondola-dal B-dur — 50 f | |
| 3. Mendelssohn F. Bartholdy: 62. 6. Tavasz dal — 80 f | |
| 2. Mozart W. A.: Rondo á la Turca — 80 f | |
| 3. Rubinstein A.: op. 3. Melodia — 50 f | |
| 2. Schubert F.: op. 9. Keringő — 50 f | |
| 3. „ 51. 1. sz. Katona ind. — 50 f | |
| 1. „ 54. Magyar induló — 50 f | |
| 2. „ 78. 3. sz. Menuetto — 50 f | |
| 3. „ 90. 2. „ Impromptu — 1. — f | |
| 2. „ 94. 3. „ Moment musical és Scherzo B-dur — 50 f | |

Grammophonok és Phonographok

teljes felszereléssel vagy anélkül csakis elsőrendű gyártmány

legelőnyösebben kapható

Betegh Pál könyv- és zeneműkereskedésében

Székelyudvarhely, Kossuth-utca

SZENKOVITS JÁNOS UTÓDA

Alapított: 1865.

o o o o női- férfi divatruháza Székelyudvarhelyt, Batthyány-tér 4-ik szám. o o o o
Legolcsóbb bevásárlási forrás! Gyors és pontos kiszolgálás!

Alapított: 1865.

Farsangi idényre!

Hölgyeknek:

Jelmez és bali ruhákhoz való kelmék, díszek legnagyobb választékban kaphatók.

Jelmez és bali ruhák elkészítése elvállaltatik a legjutányosabb árakban.

A legjobb és legdivatosabb szabás előre is biztosítottatik.

Uraknak:

I rend szalon (kaiser) öltöny már 19 frttól
I rend szalon (kaiser) öltöny finomabb 24 frttól
I rend szalon egész finom 28 frttól
frak öltönyt egész finom kivitelenben 30 frttól felé szállítotk.

A raktáron levő összes téli árukat — előre haladt idény miatt — mélyen le szállított árban kiárusítom.



Farsangi és bali cikkekből dús rak-tárral rendelkezem. Álarok és jelmezáruk nagy választékban kaphatók.

